

**NÁZEV:**

Česko-ruská slovní zásoba tématu „Volný čas“ v porovnání

**AUTOR:**

Tat'ána Singrová

**KATEDRA:**

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

**VEDOUCÍ PRÁCE:**

PhDr. Lenka Havelková, Ph.D.

**ABSTRAKT:**

Bakalářská práce se zabývá českou a ruskou slovní zásobou v porovnání. Práce se skládá ze dvou částí. V teoretické části práce je popsána lexikologie jako věda, její disciplíny, způsob vzniku nových lexikálních jednotek, způsob přejímání slov. Dále v teoretické části je rozebírán způsob trávení volného času. V praktické části práce je porovnávána slovní zásoba mezi oběma jazyky. Zde je vybrána slovní zásoba lidských volnočasových aktivit. Dále pomocí odborné literatury jsou zjišťovány rozdíly při tvorbě pojmenování a jejich případná shoda. Vše je znázorněno buď pomocí tabulek, nebo jsou jednotlivá slova rozebírána zvlášť. Na těchto slovech je ukázána diference mezi ruštinou a češtinou.

**KLÍČOVÁ SLOVA:**

Slovní zásoba, přejímání slov, slang, volný čas, porovnání slovní zásoby

**TITLE:**

Comparison of Czech-Russian Vocabulary Concerning the Leisure Time

**AUTHOR:**

Tat'ána Singrová

**DEPARTMENT:**

Russian and Language Teaching Methodology Department

**SUPERVISOR:**

PhDr. Lenka Havelková, Ph.D.

**ABSTRACT:**

The thesis deals with comparison of Czech and Russian word-stock. It consists of two parts. The theoretical part describes lexicology as science, its disciplines, way of forming new lexical units and way of taking over words. The theoretical part also deals with way of spending free time. The practical part compares word-stock in both languages, e.g. spending free time word-stock. With help of specialized publications, differences in naming are elicited, also their potential concordance. Everything is depicted by tables; individual words are also specially analyzed. Differentiation between Russian and Czech language is shown within these words.

**KEY WORDS:**

vocabulary, inspected of words, slang, leasure time, comparison of vocabulary